

ИНТЕРВЬЮ КАК КОММУНИКАТИВНЫЙ МЕТОД ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

И.Г. Баканова⁵, Е.А. Патрикеева⁶, Н.А. Пыркина⁷

¹Самарский государственный технический университет
443010, Россия, г. Самара, ул. Молодогвардейская, 244

¹E-mail: backanovairina@yandex.ru

²МБОУ Школа № 48 Кировского р-на г.о. Самара
443087, Россия, г. Самара, пр-т Кирова, 252

²E-mail: patrikeevaek@yandex.ru

³Самарский государственный социально-педагогический университет
443099, Россия, г. Самара, ул. М. Горького, 65/67

³E-mail: laurachaika@mail.ru

Аннотация

Актуализируется необходимость коммуникативного обучения иностранным языкам, которое позволяет решать задачи продуктивной человеческой деятельности в условиях «социального взаимодействия» общающихся. Рассматриваются организационные формы и сущностные характеристики интервью как коммуникативного метода обучения иностранному языку в средней школе. Особое внимание уделяется преимуществам использования метода интервью в процессе формирования навыков коммуникации. Системный подход к разработке понятия «интервью» позволяет сделать вывод о наличии определенной структуры взаимодействующих компонентов. Представленные классификации видов (организационных форм) интервью ориентируют учителя на возможность выбора и использования конкретного вида интервью-диалога с учетом специфики учебных целей и задач, а также особенностей организации, проведения и ситуации применения интервью. Структурирование содержания обучения иностранному языку основывается на интегрированном подходе, который базируется на дидактическом принципе связи обучения с жизнью, показывает значимость иностранного языка для практических целей, а также создает предпосылки для возникновения позитивных эмоций. Следовательно, метод интервью позволяет обучаемым осуществлять эффективное речевое взаимодействие в рамках конкретной коммуникативной ситуации, поскольку процесс обучения становится моделью реального процесса коммуникации. При этом в статье показано, что эффективное применение коммуникативного метода

⁵ Ирина Геннадьевна Баканова, кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки».

⁶ Екатерина Александровна Патрикеева, учитель английского языка.

⁷ Наталья Александровна Пыркина, кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки».

интервью на уроках иностранного языка в средней школе зависит как от тщательной подготовки к интервьюированию со стороны учителя, так и от подготовки со стороны учащихся.

Ключевые слова: *обучение иностранному языку, коммуникация, коммуникативный метод, системный подход, интегрированный подход, коммуникативные навыки, интервью, ролевая игра, диалог.*

Благодарности: *Авторы выражают благодарность рецензентам статьи, а также коллективу МБОУ СОШ № 94 имени Н.Ф. Щеканова Советского района г.о. Самара, на базе которой проводилась опытно-экспериментальная работа.*

Введение

На современном этапе развития России, когда сформировались качественно новые взаимоотношения с членами международного сообщества на основе новых политических и социально-экономических реалий, сами по себе создались возможности для изучения иностранных языков и их реального использования в общении с представителями других стран. Несомненно, успешное овладение иностранными языками в настоящее время – это предпосылка для получения интересной работы в стране и за рубежом, укрепления дружбы с представителями различных стран, продолжения обучения в международных высших учреждениях и получения квалификации в избранной области специализации.

Является очевидным тот факт, что основной целью обучения иностранному языку в средней общеобразовательной школе сегодня, согласно федеральным государственным образовательным стандартам (ФГОС) нового поколения, является развитие у учащихся способности к коммуникации на изучаемом языке, приобщение к иной культуре, формирование способности и умения участвовать в диалоге культур. Речь идет не просто о знании языка, но об умении использовать его в реальном общении, т. е. о практическом владении языком. Обучаемые должны овладеть умением участвовать в общении с целью обмена информацией, побуждения собеседника к выполнению какого-либо действия или деятельности в связи с предъявленной коммуникативной ситуацией. Таким образом, основной целью обучения иностранному языку является совершенствование одновременно всех компонентов иноязычной коммуникативной компетенции: активное взаимодействие всех видов речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо); использование англоязычных текстов разной жанровой принадлежности в качестве источников информации по актуальным проблемам современности; инициатива учащихся на уроке; спонтанность речи учащихся, преимущественно в нестандартных ситуациях общения; опора на диалогическую речь (спонтанная беседа, групповое обсуждение проблемы, обмен мнениями); построение

развернутых собственных высказываний учащихся на основе текста; самостоятельное аргументированное построение развернутых высказываний учащихся по поводу прочитанного (услышанного), что является доминирующим условием реализации межкультурной коммуникации.

Проблема обучения эффективному межличностному взаимодействию на уровне обмена информацией в процессе изучения иностранного языка в средней общеобразовательной школе сегодня актуальна как никогда, ведь высокий уровень сформированности коммуникативных умений и навыков выступает залогом успешной адаптации человека в любой социальной среде.

1. Обзор литературы

Коммуникация в общем смысле слова – это сложный и многогранный процесс, требующий специфических умений и навыков, которыми человек овладевает в процессе усвоения социального опыта, накопленного предыдущими поколениями. Многие авторы (Г.М. Андреева, А.Я. Кибанов, А.П. Панфилова, В.С.Федорова) рассматривают коммуникацию как «совокупность вербальных и невербальных операций, в результате которых происходит обмен информацией на уровне межличностного взаимодействия» [15].

Можно выделить следующие сущностные характеристики понятия «коммуникация»:

– коммуникация является одним из видов межличностного взаимодействия в отличие от общения, которое объединяет все виды человеческих взаимоотношений;

– функции коммуникации связаны с вербальными и невербальными способами получения информации;

– процессы коммуникации связаны со знаковыми системами и речевой деятельностью;

– важными аспектами коммуникации являются получение и оценка информации, включая способы ее подачи [18].

Таким образом, очевидна соотнесенность процесса коммуникации с процессами обмена и передачи информации и связь с языком как средством передачи информации.

Разработкой коммуникативного направления в обучении в той или иной мере занимались многие авторы и научно-исследовательские коллективы (И.Л. Бим, И.А. Зимняя, Е.И. Пассов, Г.В. Рогова, В.Л. Скалкин и др.). В их исследованиях подчеркивается роль коммуникативной компетентности в процессе освоения обучаемыми социально-культурных ценностей, акцентируется внимание на самореализации личности в ходе межличностного взаимодействия.

В нашем исследовании мы опираемся на фундаментальные работы в области изучения особенностей формирования коммуникативных навыков на уроках иностранного языка (Е.И. Пассов), роли коммуникативной технологии

в обучении иностранному языку (Е.И. Пассов), классификации коммуникативных умений по видам речевой деятельности (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез), классификации коммуникативных упражнений (В.Л. Скалкин), контроля уровня сформированности коммуникативных навыков говорения (А.В. Конышева).

Повышению эффективности обучения умениям и навыкам коммуникации в значительной мере способствуют применяемые учителем методы обучения. Под методом обучения понимают обучающую работу учителя и организацию учебно-познавательной деятельности учащихся в их взаимосвязи, а также специфику их работы по достижению образовательных, развивающих и воспитательных целей [7, с. 7].

Под коммуникативным методом обучения иностранному языку подразумевают такой метод обучения неродному языку, который основан на идее коммуникативности и предусматривает построение учебного процесса по овладению языком адекватно процессу коммуникации [9, с. 116]. Иными словами, коммуникативный метод заключается в уподоблении процесса обучения процессу коммуникации. Помимо метода интервью к коммуникативным методам относят дискуссию, диалог, полемику, метод «снежного кома», метод проектов и другие.

Большинство представленных в научной литературе работ (И.П. Гладилина, Ф. Лейзингер, Т.Г. Любимова, Д.Г. Мид, М.Ф. Стронин) рассматривают процесс обучения иноязычной коммуникации посредством включения в учебную деятельность разного рода ролевых игр, спонтанных и подготовленных диалогов, интерактивных и коммуникативно-направленных упражнений. Многие исследователи (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, А.В. Конышева, Е.И. Пассов, В.Л. Скалкин) отмечают тенденцию к преобладанию диалогических жанров речевой деятельности над монологическими.

Не ставя под сомнение эффективность использования на уроках иностранного языка вышеуказанных форм деятельности, мы тем не менее считаем, что одним из самых продуктивных коммуникативных методов, способствующих формированию навыков иноязычной коммуникации, является интервью. Интерес к человеку и потребность в открытом общении ни в одном из жанров коммуникации не могут реализоваться с той степенью полноты и доступности, которую дает непосредственное общение в интервью.

Несмотря на актуальность вышеуказанной проблемы в научно-методической и психолого-педагогической литературе практически отсутствуют исследования, посвященные вопросам формирования коммуникативных навыков у учащихся средних общеобразовательных школ посредством метода интервью.

Исходя из цели исследования одной из приоритетных задач нашей работы явилось определение сущности коммуникативного метода интервью. В педагогических научных исследованиях метод интервью представляет со-

бой разновидность беседы с целью сбора материала для изучения и обобщения [4, с. 10]. Беседа – это разговор (взаимообмен информацией), в котором каждый собеседник может задать вопрос или ответить на него. В интервью же один из участников (т. е. корреспондент) спрашивает другого (т. е. респондента), не высказывая при этом собственного мнения. Задачей корреспондента является организовать процедуру интервьюирования, найти соответствующих выборке респондентов, убедить их принять участие в интервью. В процессе общения с респондентами корреспондент обеспечивает социально-психологическое взаимодействие участников интервью, создает неприужденную дружескую атмосферу беседы. Метод интервью предполагает, что исследователь заранее уверен в объективности ответов опрашиваемых, таким образом, процедура интервью должна мотивировать респондентов давать искренние ответы.

В методике под интервью-диалогом понимают коммуникативное упражнение, направленное на развитие экспрессивной устной речи обучаемых, т. е. разновидность беседы, часто в форме ролевой игры, в которой один из участников играет роль интервьюера с целью получить информацию у одного или нескольких учащихся, выступающих в роли респондентов [1, 6]. Рассматривая процедуру проведения интервью как ситуативно-вариативное упражнение, которое предполагает создание возможностей для многократного повторения речевого образца в условиях, максимально приближенных к реальному общению, с его признаками – эмоциональностью, спонтанностью и целенаправленностью речевого воздействия [14], можно сделать вывод о важном обучающем потенциале интервью-диалогов.

В своей работе мы рассматриваем интервью в широком смысле слова как коммуникативный метод обучения иностранным языкам, в узком смысле слова отдельно взятое интервью является коммуникативным упражнением в форме ролевой игры, направленным на развитие навыков коммуникации.

В научной литературе различают разные виды интервью [19].

1. По форме и технике опроса:

– стандартизированное (формализованное, структурированное) интервью подразумевает формализованную процедуру опроса, т. е. в соответствии с заранее составленным четким планом интервью (жесткая формулировка закрытых вопросов и веера вариантов ответов к ним, определенная последовательность вопросов, необходимые пояснения к вопросам, а также описание ситуации, в которой должен проходить опрос, например в классе, в школьном дворе, в актовом зале школы, в школьном музее и т. д.);

– полустандартизированное (полуформализованное, полуструктурированное) интервью – это интервью, предполагающее использование не только закрытых, но и некоторого количества открытых вопросов;

– нестандартизированное (свободное) интервью – это интервью, при котором стандартизация процесса сведена к минимуму (в таком интервью нет заранее подготовленного плана и четко сформулированных вопросов, другими словами, для опроса задается только тема, в рамках которой проходит беседа) [19].

В целях формирования у обучаемых коммуникативных умений и навыков на уроках иностранного языка целесообразно применение полустандартизированного интервью, которое позволяет снизить количество ошибок как в подготовленной речи (в формулировках вопросов) корреспондента, так и в подготовленной речи (ответах) респондентов. В то же время полустандартизированное интервью предполагает и определенный объем спонтанной речи, поскольку интервью – это не заученная наизусть монологическая речь, а максимально приближенная к действительности «живая» речь учащихся. Применение в учебном процессе нестандартизированного интервью тоже возможно в определенных ситуациях, например на этапе повторения пройденного материала. В этом случае для опроса задается только тема, в рамках которой проходит беседа. Интервьюер направляет опрос в нужное русло с помощью наводящих вопросов. Респондент имеет оптимальную возможность выразить свою точку зрения, опираясь на весь арсенал изученных грамматических и лексических языковых средств.

2. По целевому назначению:

– ретроспективное интервью (имеет целью оценочное воспроизведение прошлых фактов или событий участниками или свидетелями ситуации);

– интроспективное интервью (имеет целью изучить мнения и оценки людей по поводу текущих событий);

– прожективное интервью (имеет целью выявить возможное отношение людей к виртуально возможным событиям или поведение людей в потенциально возможных ситуациях) [19].

На уроках иностранного языка применим любой из вышеперечисленных видов интервью, так как они позволяют не только формировать коммуникативные навыки, но и отрабатывать грамматические навыки пространственно-временного отношения.

3. По количеству опрашиваемых респондентов:

– индивидуальное;

– групповое [19].

На наш взгляд, как индивидуальные, так и групповые интервью-диалоги эффективны в процессе коммуникации на уроках иностранного языка в средней школе. Применение разных форм интервью в зависимости от учебных целей позволит учащимся развивать навыки не только индивидуальной коммуникации, но и группового взаимодействия.

4. По способу общения интервьюера и респондента:

– личное интервью;

– телефонное интервью (опосредованная форма общения респондентов). Вопросы при таком интервью должны быть конкретными, краткими, однозначными, а варианты ответов к ним – исчерпывающими (без дополнений, комментариев и уточнений) [19].

Очевидно, что в учебной ситуации возможно применение только личного интервью.

5. По цели исследования:

– разведывательное (цель интервью – получить предварительную информацию об исследуемой проблеме);

– контрольное (проводится с целью проверки результатов проведенного исследования);

– основное (цель интервью – сбор информации по проблеме исследования на соответствующей выборке) [19].

Применимо к учебному процессу по иностранному языку часто применяют основное интервью.

Э.Г. Азимов и А.Н. Щукин рассматривают следующие формы интервью:

– интервью с заранее подготовленным списком вопросов (как правило, корреспондент в ходе интервью записывает ответы респондентов на заданные им вопросы);

– интервью, сосредоточенное на какой-либо одной теме, проблеме или ситуации (focused interview);

– расширенное интервью, в котором затрагивается широкий круг вопросов с целью получить как можно больше информации по затронутой проблеме [1].

В зависимости от целей и задач урока возможно применение всех трех видов интервью. В нашем исследовании предпочтение было отдано интервью-диалогам, сосредоточенным на конкретной теме (речевой ситуации), что позволило использовать коммуникативный метод интервью на этапах тренировки и закрепления знаний по пройденному материалу (теме, подразделу, разделу).

Е.А. Костромина выделяет следующие виды интервью:

– информативное (главный предмет беседы – новые факты, интерес к личности собеседника непервостепенен);

– экспертное (цель интервью – выяснить мнение авторитетного человека);

– проблемное (основная цель – выявить и сопоставить различные мнения по проблеме);

– интервью-знакомство (предмет беседы – познакомиться с личностью собеседника) [8].

В процессе коммуникации на уроках иностранного языка применимы все вышеперечисленные виды интервью (по Е.А. Костроминой). Чередование разных форм интервью-диалогов позволяет избежать однообразия используемых на уроке форм деятельности, расширить словарный запас учащихся по пройденной учебной теме, развить навыки риторики обучаемых.

На наш взгляд, интервью является универсальным методом формирования коммуникативных навыков, так как по форме может быть:

- игровым (интервью часто проводится в игровой форме, а именно в форме ролевой игры);

- вопросно-ответным (интервьюер задает вопросы, респондент отвечает);

- ситуативным (интервью проводится в различных коммуникативных ситуациях);

- репродуктивным (в своих ответах респондент использует подготовленные пересказы, перифразы, сообщения репродуктивного характера);

- дискуссионным (если интервью носит дискуссионный характер) и др.

Подводя итог вышесказанному, необходимо отметить, что представленные классификации видов (организационных форм) интервью ориентируют учителя на возможность выбора и использования конкретного вида интервью-диалога с учетом специфики учебных целей и задач, а также особенностей организации, проведения и ситуации применения интервью.

Использование же самого коммуникативного метода интервью в учебном процессе требует тщательной разработки методических процедур и приемов его применения.

Процедура проведения интервью подразумевает:

- создание опросного листа, т. е. бланка интервью (опросный лист – это инструментарий, предназначенный для сбора эмпирической информации в виде устных ответов респондентов [20]), в котором сформулированы вопросы, соответствующие тематике исследования;

- организацию и проведение интервью, предполагающее подготовку интервьюера к проведению исследования.

Е.А. Костромина выделяет следующие этапы подготовки и проведения интервью: 1) докоммуникативный (совместное определение круга проблем и подготовка ответов на вопросы); 2) коммуникативный (приветствие и установление контакта, ответы на вопросы корреспондента, прощание и благодарность за внимание); 3) посткоммуникативный (анализ интервью) [8].

Таким образом, ключевыми исследованиями, посвященными проблеме обучения иностранному языку посредством метода интервью, в нашей работе явились труды Э.Г. Азимова и А.Н. Щукина, П. Джарвиса, О.А. Долгиной, И.Л. Колесниковой, О.В. Топорковой (интервью как метод обучения иностранному языку), а также Н.М. Катаевой, М.Ф. Стронина (интервью как ролевая игра).

2. Материалы и методы

Системный подход к разработке понятия «интервью» позволяет сделать вывод о наличии определенной структуры взаимодействующих компонентов. Термин «системный подход», который сегодня стал чрезвычайно распространенным, вошел в научный обиход более десяти лет назад.

Понятие «подход», взятое в методологическом его значении, можно определить «как принципиальную методологическую ориентацию исследо-

вания, как точку зрения, с которой рассматривается объект изучения, как понятие или принцип, руководящий общей стратегией исследования» [13, с. 105]. Соответственно, системный подход, согласно его представителям (И.В. Брауберг, А.А. Игнатьев, Э.М. Мирский, В.Н. Садовский, Б.А. Старостин, Э.Г. Юдин, А.И. Яблонский и другие), является методологической ориентацией исследования, основанной на рассмотрении объектов изучения в виде систем, то есть совокупностей элементов, связанных взаимодействием и в силу этого выступающих как единое целое [3, с. 319]. Н.Г. Горбушин характеризует системный подход как эксплицитное выражение процедур в представлении объектов как систем и способов их исследования [5, с. 340].

Таким образом, системный подход к разработке понятия «интервью» позволяет сделать вывод о том, что структура взаимодействующих компонентов интервью может развиваться в процессе личностного развития, обеспечивая ее эффективное функционирование с учетом требований определенной ситуации.

Принимая во внимание тот факт, что иностранный язык выступает как целью обучения, так и средством коммуникации, получения информации и самовыражения, мы считаем актуальным структурирование содержания обучения иностранному языку в соответствии с интегрированным подходом, научно-методическую основу которого представляет синтез учебных дисциплин, специфическая деятельность педагогов и обучающихся. Интегрированный подход рассматривается (В.В. Левченко) как действенная модель активизации мыслительной деятельности и развивающих приемов обучения и позволяет произвести опору на различные предметы.

Обучение начинается с рассмотрения роли иностранного языка в жизни общества, позволяет пробудить интерес к иностранному языку. Установлено (Л.В. Юхненко), что интерес к иностранному языку способствует формированию мотивов к его использованию в качестве средства обмена информацией, получения знаний и, следовательно, формирует отношение к иностранному языку как необходимому средству познавательной деятельности. Включение тематических разделов, направленных на развитие интересов, эмоциональной сферы, кругозора, знаний в разных областях, соответствует тенденции непрерывного образования и укреплению межпредметных связей.

Принцип доступности при структурировании тематических разделов для проведения интервью позволяет учитывать нарастающую сложность, необходимость постепенного вовлечения обучающихся в обсуждение разных коммуникативных тематик. Интегрированный подход, основанный на дидактическом принципе связи обучения с жизнью, демонстрирует значимость знаний иностранного языка для практических целей, так как способствует упрочению знаний разных дисциплин, а также создает предпосылки для возникно-

вения позитивных эмоций, когда фоновые знания обеспечивают успех в овладении иностранным языком.

3. Результаты исследования

В аспекте разработки научно обоснованных организационных форм и средств педагогической деятельности, направленных на формирование навыков коммуникации на иностранном языке, нами было проведено исследование, объектом которого является процесс коммуникации на уроках иностранного языка в средней школе, предметом – метод интервью. Опытно-экспериментальная работа проводилась на базе МБОУ СОШ № 94 имени Н.Ф. Щеканова Советского района г.о. Самара в 6-х классах (2016–2017 учебный год).

В процессе исследования мы разработали методические рекомендации для учителей иностранного языка по процедуре проведения интервью. Приведем некоторые из них.

1. Этап подготовки. Учитель формулирует темы для интервью, готовит раздаточный материал для учащихся.

2. Этап объяснения. Перед началом выполнения задания (составления интервью-диалога) учитель дает учащимся четкие инструкции: разъясняет цели и задачи задания, время выполнения, ожидаемый результат.

3. Этап проведения. Перед началом проведения интервью обучаемые под руководством учителя повторяют лексико-грамматический материал по пройденной теме, так как все интервью-диалоги базируются на ранее изученном языковом материале. Далее учащиеся приступают к выполнению задания. Если эта работа ведется в классе, то учителю на уроке отводится консультативная роль, он наблюдает за ходом учебного процесса и при необходимости помогает учащимся в подготовке к проведению интервью (составление плана интервью, формулировка вопросов и возможных ответов).

4. Этап презентации. Обучаемые представляют интервью-диалоги.

5. Этап анализа и обобщения. Учитель вместе с учащимися подводит итоги проведения интервью, анализирует ошибки, формулирует рекомендации для последующих интервью.

В качестве образца приведем пример интервью-диалога (из разработанного нами банка примерных интервью-диалогов по базовым программным темам для учащихся 6-х классов к УМК Starlight (6-й класс) с инструкциями для учителя).

Тема урока: Food and drinks.

Тема интервью-диалога: Opening a cafe.

Цели интервью: закрепление изученного лексического материала по теме Food and drinks, развитие умения слушать собеседника, совершенствование коммуникативных навыков.

Тип интервью: полустандартизированное (по форме и технике опроса), индивидуальное (по количеству опрашиваемых респондентов), личное (по способу общения интервьюера и респондента).

Инструкции для учителя по организации проведения интервью: учитель делит учащихся на пары, каждая пара получает карточки с заданием (карточка для интервьюера и карточка для респондента). После разъяснения учителем хода работы обучающиеся принимаются за выполнение задания. Ученики распределяют роли между собой в соответствии с указанным в карточке заданием и в течение 8–10 минут проигрывают интервью в паре. Далее учитель просит несколько пар на выбор (при наличии времени можно прослушать всех учащихся) проиграть интервью фронтально. По завершении интервью остальные учащиеся комментируют прослушанные диалоги, совместно с учителем участвуют в их обсуждении. Целесообразно выделить наиболее удачные интервью, поощрив отличившихся учащихся (например, отметками).

Перед началом выполнения задания учащиеся вместе с учителем повторяют лексику и грамматику по изучаемой теме.

Vocabulary in use

To open a café

Where is it situated?

On the menu

Working hours

Typical Russian/English/Italian food

Borsch

Schi

Fish soup

Pancakes

Pelmeni

Pizza

Spaghetti

Porridge

Cakes

Tea and coffee

You should try it!

That's delicious!

Рекомендуемое время на подготовку интервью-диалогов – 10 минут.

Карточка для ученика А

Work in pairs and role-play the interview

Student A:

You are a famous cook. You have opened a café. You are invited to a TV show. Student B asks you about your new cafe. The interviewer wants to know the name of the café, its location, its working hours, the menu.

Карточка для ученика В

Work in pairs and role-play the interview

Student B:

You are an interviewer. Ask student A seven-ten questions about his/her new cafe. You want to know the name of the café, its location, its working hours, the menu.

For example:

Why did you decide to open a cafe?

What do you have on your menu?

Is it typical Russian food?

Sample Interview

Good morning, ladies and gentlemen! My name is Svetlana. I am an interviewer. Our guest today is a famous cook who opened a café in Samara. Please welcome Mr. A. Smirnitski! Good morning, Andrew!

Nice to meet you, Svetlana!

Nice to meet you, too. How are you?

I am fine, thanks. And you?

Me, too. Thanks. May I ask you a few questions?

Yes, sure.

Why did you decide to open a cafe?

Because I like cooking. So I opened Alexander's.

Why did you call the cafe Alexander's?

Because Alexander is my father's name.

Ok. Where is it situated?

It is in Fadeev Street, not far from here.

What are your working hours?

We are open at 9.00 in the morning and we work till 10.00 at night.

Right. What do you have on the menu?

Mainly Russian dishes, borsch, schi, fish soup, pancakes, pelmeni. Our visitors like these traditional Russian dishes very much.

Do you have Italian or French dishes on your menu?

No, only Russian.

Do your foreign visitors like Russian dishes?

Sure. I think all people like them.

What do they like most?

Pancakes, I think. We have different sorts of pancakes. They are delicious! You should try them!

I will! Thank you very much, Andrew for the interview! We wish you all the best!

Thank you and welcome to my café!

See you next time!

See you!

Таким образом, эффективность применения коммуникативного метода интервью на уроках иностранного языка в средней школе зависит как от тщательной подготовки к интервьюированию со стороны учителя, так и от подготовки со стороны учащихся (повторение изученного лексико-

грамматического материала на иностранном языке, работа с дополнительными информационными источниками по структурированию содержания интервью-диалогов, при необходимости подбор иллюстративного материала к интервью и т. д.).

Вышеперечисленные рекомендации были нами разработаны в рамках опытно-экспериментальной работы, проведенной на базе МБОУ СОШ № 94 имени Н.Ф. Щеканова Советского района г.о. Самара в 6-х классах (2016-2017 учебный год). Эксперимент проводился с целью формирования навыков коммуникации у учащихся 6-х классов посредством использования метода интервью на уроках иностранного языка. Нами был разработан коммуникативный практикум, в который вошли: а) методические рекомендации для учителей иностранного языка по процедуре проведения интервью; б) банк примерных интервью-диалогов по базовым программным темам для учащихся 6-х классов к УМК Starlight (6-й класс) с инструкциями для учителя. Содержание практикума может быть адаптировано к конкретным условиям учебной деятельности и применено на разных этапах обучения. Результаты контрольной диагностики и статистической обработки экспериментальных данных позволили сделать вывод об эффективности использования коммуникативного метода интервью при обучении иностранному языку.

Обсуждение и заключение

Подводя итог вышесказанному, отметим, что интервью как коммуникативный метод обучения иностранному языку в средней школе имеет ряд преимуществ перед другими методами обучения, поскольку:

- напрямую способствует формированию навыков коммуникации;
- не имеет возрастных и тематических ограничений;
- являясь разновидностью ролевой игры, позволяет активизировать ранее изученную лексику на любом этапе обучения;
- помогает респонденту сообщать имеющиеся у него знания в устной монологической форме;
- способствует развитию навыков логико-смысловой организации высказывания как корреспондента, так и респондента;
- относительно прост (в организационном плане) в применении на уроках иностранного языка;
- способствует привлечению к беседе (участию в диалоге) пассивных учащихся, которым может достаться роль как корреспондента, так и респондента;
- отвечает насущным познавательным потребностям учащихся, так как вопросы к интервью составляются самими учащимися исходя из их возрастных и интеллектуальных возможностей;

– способствует получению учащимися новых знаний, ведь в ходе подготовки ответов на вопросы обучаемые подчас задействуют дополнительные источники информации и помощи помимо имеющихся знаний или информации из учебника;

– развивает у обучаемых такие функции саморегуляции, как критическое мышление, воображение, внимание, память.

Таким образом, метод интервью позволяет обучаемым осуществлять эффективное речевое взаимодействие в рамках конкретной коммуникативной ситуации, поскольку процесс обучения становится моделью реального процесса коммуникации.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. *Азимов Э.Г., Щукин А.Н.* Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
2. *Баканова И.Г.* Профессионально-личностное развитие студентов – будущих экономистов в процессе обучения иностранному языку: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08. – Самара, 2011. – 208 с.
3. *Блауберг И.В.* Проблема целостности и системный подход. – М.: Эдиториал УРСС, 1997. – 450 с.
4. *Валеев Г.Х.* Методология и методы психолого-педагогических исследований: учеб. пособие. – Стерлитамак: Стерлитамакский государственный педагогический институт, 2002. – 134 с.
5. *Горбушин Н.Г.* От общей теории систем к искусственным интеллектуальным средам // Системный подход в современной науке. – М.: Прогресс-Традиция, 2004. – 560 с.
6. *Колесникова И.Л., Долгина О.А.* Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Русско-Балтийский информационный центр БЛИЦ; Cambridge University Press, 2001. – 224 с.
7. *Коньшиева А.В.* Современные методы обучения английскому языку: 2-е изд, стереотип. – М.: ТетраСистемс, 2004. – 176 с.
8. *Костромина Е.А.* Риторика: учеб. пособие. – М., Берлин: Директ-Медиа, 2014. – 194 с.
9. *Левченко В.В.* Интегрированный подход к профессионально-педагогической подготовке студентов. – М.: Московский психолого-социальный институт, 2007. – 282 с.
10. Методика преподавания иностранных языков: общий курс: учеб. пособие / Отв. ред. А.Н. Шамов. 2-е изд., перераб. и доп. – М.: АСТ: АСТ МОСКВА: Восток – Запад, 2008. – 253 с.
11. *Руденко В.А.* Анкета и интервью в педагогическом исследовании // Социс. – 2005. – № 4. – С. 30–37.
12. *Стронин М.Ф.* Обучающие игры на уроках английского языка. – М., 2002. – 243 с.
13. *Федорова В.С.* Особенности формирования коммуникативной компетенции в контексте реализации ФГОС ООО – [Электронный ресурс]. – Режим доступа:

<https://infourok.ru/osobennosti-formirovaniya-kommunikativnoy-kompetencii-v-kontekste-realizacii-fgos-ooo-879457.html>

14. Юдин Э.Г. Системный подход и принцип деятельности. Методологические проблемы современной науки. – М.: Наука, 1978. – 392 с.
15. Юхненко Л.В. Теория и методика непрерывного образования. – Тольятти: ЕГУ, 2003. – Т. 1. – С. 97–99.
16. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://thedifference.ru/chem-obshhenie-otlichaetsya-ot-kommunikacii/>
17. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.openclass.ru/node/178462>
18. Национальная социологическая энциклопедия [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://voluntary.ru/termin/intervyu.html>
19. Dodge B. Creating A Rubric for a Given Task. 2001.
20. Krashen S. Second Language Acquisition and Second Language Learning. Oxford: Pergamon Press, 1981. – P. 99–100.
21. Wessels Charlyn. Drama. – Oxford; New York: Oxford University Press, 1993. – 137 p.

Поступила в редакцию 13.02.18
В окончательном варианте 11.05.18

UDC 378

INTERVIEW AS A COMMUNICATIVE APPROACH IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING (IN SECONDARY SCHOOLS)

I.G. Bakanova⁸, K.A. Patrikeyeva⁹, N.A. Pyrkina¹⁰

¹ Samara State Technical University
244, Molodogvardeyskaya Str., Samara, Russia, 443010
E-mail: backanovairina@yandex.ru

² MBOU School # 48 of the Kirov district of Samara
252, Kirova av., Samara, Russia, 443087
E-mail: patrikeevaek@yandex.ru

³ Samara State Social and Pedagogical University
65/67, M. Gorky Str., Samara, Russia, 443099
E-mail: laurachaika@mail.ru

Abstract

The article focuses on the forms and contents of an interview for secondary school learners of a foreign language. Special attention is given to the advantages of using an interview for developing learners' communication skills. A system approach to defining the term "interview" brings us to the conclusion that there is a certain structure of interacting components. The presented classifications of types (organizational

⁸ Irina G. Bakanova, Cand. Ped. Sci., Associate Professor of Foreign Languages Department.

⁹ Kate A. Patrikeyeva, School Teacher.

¹⁰ Nataliya A. Pyrkina, Cand. Ped. Sci., Associate Professor of Foreign Languages Department.

forms) of interviews make it possible for teachers to choose a specific type of an interview based both on the educational goals and objectives as well as on the process of conducting an interview. The content of foreign language teaching is based on an integrated approach and a didactic principle of learning in a language environment. The approach is targeted at studying a foreign language for practical purposes in a positive emotional environment. Therefore, an interview enables the trainees to carry out efficient interaction in a specific communicative situation as the learning process becomes a sample communication process. At the same time the article focuses on the fact that efficient interviewing at foreign language lessons in a secondary school depends on the careful preparation both by the teacher and students.

Keywords: *foreign language teaching, communication, communicative approach, systematic approach, integrated approach, communication skills, interview, role plays, dialogue.*

Acknowledgements: *The authors thank the reviewers of the article, as well as the staff of secondary school № 94 on the basis of which the experimental work was carried out.*

REFERENCES

1. *Azimov E.G.* Novyy slovar metodicheskikh terminov I ponyatiy (teoriya I practica obucheniya yazykam) [New dictionary of methodological terms and concepts (theory and practice of language teaching)] Moscow: Iz-vo «Ikar» [Moscow: IKAR], 2009. 448 p.
2. *Bakanova I.G.* Professionalno-lichnostnoye razvitiye studentov-budushchikh ekonomistov v protsesse obucheniya inostrannomy yazyky [Professional and personal development of students–future economists in the process of learning a foreign language]: dis...k-da. ped nayk: 13.00.08. Samara, 2011. 208 p.
3. *Blauberg I.V.* Problema tselostnosti I sistemnyi analiz [Problem of integrity and systematic approach]. Moscow: editorial URSS, 1997. 450 p.
4. *Valeyev G.C.* Metodologiya I metody psichologo-pedagogicheskikh issledovaniy [Methodology and methods of psychological and pedagogical research: textbook for students of 3-5 courses of pedagogical universities in the specialty "03.10.00-Pedagogics and psychology"]. Sterlitamak: Sterlitamak State Pedagogical Institute, 2002. 134 p.
5. *Gorbushin N.G.* Ot obshchey teorii system k iskusstvennym intellektualnym sredam // Sistemnyi podchod v sovremennoy nauke [From the General theory of systems to artificial intelligent environments // System approach in modern science]. Moscow: Progress-Tradition, 2004. 560 p.
6. *Kolesnikova I.L.* Anglo-russkii terminologicheskii spravochnik po metodike prepodavaniya inostrannykh yazykov [The Anglo-Russian terminological reference book on the methodology of foreign language teaching]. Saint Petersburg.: Russian-Baltic information center BLITZ: Cambridge University Press, 2001. 224 p.
7. *Konysheva A.V.* Sovremennyye metody obucheniya angliyskomy yazyky [Modern methods of teaching English]. Moscow: Tetrasystems, 2004. 176 p.
8. *Kostromina E.A.* Ritorika: uchebnoye posobiye [Rhetoric: a training manual]. Moscow, Berlin: Direct Media, 2014. 194 p.

9. *Levchenko V.V.* Integririvannyi podkhod k professionalno-pedagogicheskoy podgotovke studentov [Integrated approach to professional and pedagogical training of students]. Moscow: Moscow psychological and social Institute, 2007. 282 p.
10. Metodika prepodavaniya inostrannykh yazykov: obshchii kurs: uchebnoye posobiye [Methods of teaching foreign languages: General course: study. Textbook]. edited by A. N. Shamov. 2nd ed., Rev. and extra Moscow: AST: AST MOSCOW: Vostok–Zapad, 2008. 253 p.
11. *Rudenko V.A.* Anketa I intervyyu v pedagogicheskom issledovanii [Questionnaires and interviews in pedagogical research] Socis. 2005. No. 4. P. 30–37.
12. *Stronin M.F.* Obuchayushchiye igry na urokakh angliskogo yazyka [Learning games at lessons of English]. Moscow, 2002. 243 p.
13. *Fedorova V.S.* Osobennosti formirovaniya kommunikativnoy kompetentsii v kontekste realizatsii FGOS OOO [Features of formation of communicative competence in the context of the implementation of GEF] – [Electronic resource] / Vs Fedorova. – Mode of access: <https://infourok.ru/osobennosti-formirovaniya-kommunikativnoy-kompetencii-v-kontekste-realizatsii-fgos-ooo-879457.html>.
14. *Yudin E.G.* Sistemnyy podkhod I printsip deyatel'nosti. Metodologicheskiye problem sovremennoy nauki [System approach and principle of operation. Methodological problems of modern science]. Moscow: Science, 1978. 392 p.
15. *Yukhenko L.V.* Teotia I metodika nepreryvnogo obrazovaniya [Theory and methods of continuous education]. Tolyatti: YSU, 2003. Vol.1. P. 97–99.
16. [Electronic resource] / Access mode: <http://thedifference.ru/chem-obshhenie-otlichaetsya-ot-kommunikatsii/>
17. [Electronic resource] / Access mode: <http://www.openclass.ru/node/178462>
18. National sociological encyclopedia [Electronic resource]. – Access mode: <http://voluntary.ru/termin/intervyyu.html>
19. Dodge B. Creating A Rubric for a Given Task. 2001.
20. *Krashen S.* Second Language Acquisition and Second Language Learning. Oxford: Pergamon Press, 1981. P. 99–100.
21. Wessels Charlyn. Drama. Oxford; New York: Oxford University Press, 1993. 137 p.

Original article submitted 13.02.18

Revision submitted 11.05.18